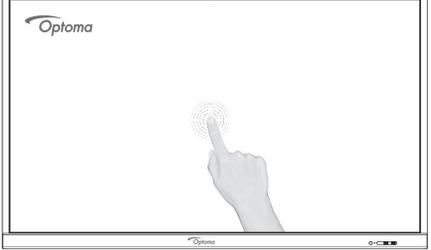


Manuale dell'utente di base schermo piatto interattivo



*Le immagini del prodotto mostrate sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere una rappresentazione esatta del prodotto.
Optoma si riserva il diritto di modificare le immagini e le specifiche del prodotto in qualsiasi momento senza preavviso.

Optoma

2/10

Grazie per aver acquistato questo prodotto Optoma.

Questo manuale utente di base ti aiuterà a connettere e utilizzare in modo sicuro l'Interactive Flat Panel.
Se avete qualche domanda, si prega di fare riferimento alle istruzioni.

Accensione / spegnimento del dispositivo

- Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro.
- Portare l'interruttore di alimentazione in posizione ON (I).
- Rimuovere il coperchio sul retro del telecomando e inserire due batterie AAA.
- Premendo il tasto POWER sul telecomando, l'indicatore sulla parte anteriore del pannello diventa blu e il dispositivo si accende.

Premere il tasto di accensione sul telecomando o premere il pulsante di accensione sulla tastiera per tre secondi e attendere che l'unità si spenga. Solo dopo che la spia dell'indicatore diventa rossa si spegne l'interruttore di alimentazione.

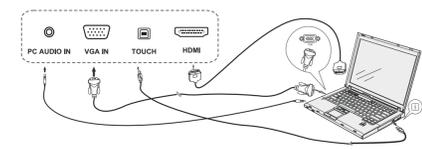
Descrizione del pulsante hardware

- USB** Premere questo tasto per tre secondi per portare il dispositivo in modalità standby.
- Interfaccia USB di sistemi Android e PC**

Optoma

3/10

Impostazione rapida per il controllo touch



Utilizzare un cavo VGA o HDMI, un cavo USB e un cavo audio per il collegamento tra un computer esterno e lo schermo piatto interattivo. Una volta collegati entrambi i dispositivi, è possibile utilizzare la funzionalità di tocco.

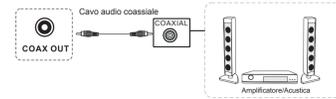
I dispositivi di input mostrati di seguito sono solo esempi.



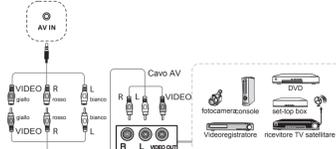
Optoma

4/10

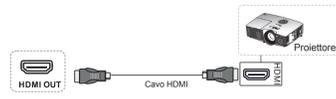
Uscita coassiale



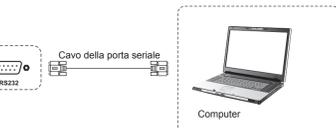
Ingresso segnale AV



Uscita segnale HDMI



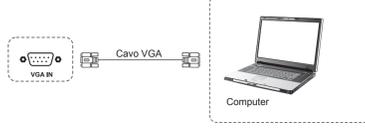
Connessione RS232



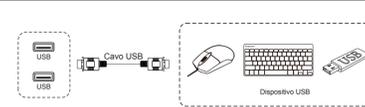
Optoma

5/10

VGA IN



USB



Ingresso del segnale di rete



Installazione del dongle WIFI



Per istruzioni dettagliate, eseguire la scansione del codice QR o visitare l'URL: <https://www.optoma.com/support/download>

Optoma

6/10

Optoma

7/10

Optoma

8/10

Optoma

9/10

Optoma

10/10

English
Safety Instructions

- Do not touch the screen (display). To return mobile operation of the unit and to avoid the possibility of an accident, do not touch the screen when the unit is in touch mode.
- Do not use the unit near water or outdoors. To reduce the risk of electric shock, do not use the unit near water or outdoors.
- Do not use the unit if the skin is severely damaged or if a medical device (pacemaker) would be affected by the unit's magnetic field.
- Do not use the unit if you are pregnant.
- Do not use the unit if you are using a mobile phone.
- Do not use the unit if you are using a mobile phone.
- Do not use the unit if you are using a mobile phone.
- Do not use the unit if you are using a mobile phone.
- Do not use the unit if you are using a mobile phone.
- Do not use the unit if you are using a mobile phone.

Nederlands
Veiligheidsinstructies

- Beleef de afbeeldingsbalk niet. Om veiligheidsredenen moet u de afbeeldingsbalk niet aanraken wanneer de eenheid in touch-modus is. Om de eenheid terug te zetten naar mobiele bediening, raak de afbeeldingsbalk niet aan.
- Gebruik de eenheid niet in de buurt van water of buiten. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, gebruik de eenheid niet in de buurt van water of buiten.
- Gebruik de eenheid niet als de huid ernstig beschadigd is of als een medisch apparaat (pacemaker) kan worden beïnvloed door het magnetische veld van de eenheid.
- Gebruik de eenheid niet als u zwanger bent.
- Gebruik de eenheid niet als u een mobiele telefoon gebruikt.
- Gebruik de eenheid niet als u een mobiele telefoon gebruikt.
- Gebruik de eenheid niet als u een mobiele telefoon gebruikt.
- Gebruik de eenheid niet als u een mobiele telefoon gebruikt.
- Gebruik de eenheid niet als u een mobiele telefoon gebruikt.
- Gebruik de eenheid niet als u een mobiele telefoon gebruikt.

Čeština
Bezpečnostní pokyny

- Nesahajte na obrazovku (zobrazenie). Aby ste sa vrátili k mobilnej prevádzke zariadenia a aby ste sa vyhnuli možnosti nehody, nesahajte na obrazovku, keď je zariadenie v režime dotyku.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo vonku. Aby ste znížili riziko elektrického šoku, nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo vonku.
- Nepoužívajte zariadenie, ak máte vážne poškodenú pokožku alebo ak môže byť ovplyvnené magnetickým poľom zariadenia (pacemaker).
- Nepoužívajte zariadenie, ak ste tehotná.
- Nepoužívajte zariadenie, ak používate mobilný telefón.

Suomi
Turvallisuusohjeet

- Älä koske näyttöä (näyttöä). Palauttaa yksikön mobiili käyttöön ja välttää onnettomuutta, älä koske näyttöä, kun yksikö on kosketusnäyttötilassa.
- Älä käytä laitetta veden läheisyydessä tai ulkona. Vähentää sähköiskun vaaraa, älä käytä laitetta veden läheisyydessä tai ulkona.
- Älä käytä laitetta, jos iho on vakavasti vaurioitunut tai jos lääketieteellinen laite (pacemaker) voi vaikuttaa laitteen magneettikenttään.
- Älä käytä laitetta, jos olet raskaana.
- Älä käytä laitetta, jos käytät matkapuhelinta.

Deutsch
Sicherheitsanweisungen

- Berühren Sie nicht den Bildschirm (Anzeige). Um den Mobilbetrieb des Geräts wiederherzustellen und die Möglichkeit eines Unfalls zu vermeiden, berühren Sie den Bildschirm nicht, wenn das Gerät im Touch-Modus ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Haut ernsthaft verletzt ist oder ein medizinisches Gerät (Pacemaker) durch das Magnetfeld des Geräts beeinflusst werden könnte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schwanger sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Mobiltelefon benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Mobiltelefon benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Mobiltelefon benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Mobiltelefon benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Mobiltelefon benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Mobiltelefon benutzen.

Italiano
Strutture di sicurezza

- Non toccare lo schermo (display). Per tornare all'uso mobile dell'unità e per evitare il rischio di un incidente, non toccare lo schermo quando l'unità è in modalità touch.
- Non usare l'unità vicino all'acqua o all'aperto. Per ridurre il rischio di shock elettrico, non usare l'unità vicino all'acqua o all'aperto.
- Non usare l'unità se la pelle è gravemente danneggiata o se un dispositivo medico (pacemaker) potrebbe essere influenzato dal campo magnetico dell'unità.
- Non usare l'unità se sei incinta.
- Non usare l'unità se usi un telefono mobile.
- Non usare l'unità se usi un telefono mobile.
- Non usare l'unità se usi un telefono mobile.
- Non usare l'unità se usi un telefono mobile.
- Non usare l'unità se usi un telefono mobile.
- Non usare l'unità se usi un telefono mobile.

Polski
Instrukcja bezpieczeństwa

- Nie dotykaj ekranu (wyświetlacza). Aby wrócić do mobilnej obsługi urządzenia i uniknąć wypadku, nie dotykaj ekranu, gdy urządzenie jest w trybie dotykowym.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub na zewnątrz. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub na zewnątrz.
- Nie używaj urządzenia, jeśli skóra jest poważnie uszkodzona lub jeśli urządzenie medyczne (pacemaker) może być podatne na pole magnetyczne urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś w ciąży.
- Nie używaj urządzenia, jeśli używasz telefonu komórkowego.

Russkij
Инструкции по технике безопасности

- Не касайтесь экрана (дисплея). Чтобы вернуть устройство к мобильной эксплуатации и избежать несчастного случая, не касайтесь экрана, когда устройство находится в режиме касания.
- Не используйте устройство вблизи воды или на открытом воздухе. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не используйте устройство вблизи воды или на открытом воздухе.
- Не используйте устройство, если кожа серьезно повреждена или если медицинское устройство (кардиостимулятор) может быть подвержено воздействию магнитного поля устройства.
- Не используйте устройство, если вы беременны.
- Не используйте устройство, если вы используете мобильный телефон.
- Не используйте устройство, если вы используете мобильный телефон.
- Не используйте устройство, если вы используете мобильный телефон.
- Не используйте устройство, если вы используете мобильный телефон.
- Не используйте устройство, если вы используете мобильный телефон.
- Не используйте устройство, если вы используете мобильный телефон.

Türkiye
Güvenlik Talimatları

- Ekranı (görüntü) dokunmayın. Cihazı mobil kullanıma döndürmek ve kazayın önlenmesi için, dokunma modunda cihazın ekranına dokunmayın.
- Su veya dışarıda cihazı kullanmayın. Elektrik çarpması riskini azaltmak için, su veya dışarıda cihazı kullanmayın.
- Cihazı, deri ciddi şekilde hasar görmüşse veya tıbbi cihaz (kalp pili) cihazın manyetik alanından etkilenirse kullanmayın.
- Cihazı kullanırken hamile olmayın.
- Cihazı kullanırken mobil telefon kullanmayın.

Portugues
Instruções de segurança

- Não toque na tela (tela). Para voltar ao uso móvel do dispositivo e evitar um acidente, não toque na tela quando o dispositivo estiver no modo de toque.
- Não use o dispositivo perto da água ou ao ar livre. Para reduzir o risco de choque elétrico, não use o dispositivo perto da água ou ao ar livre.
- Não use o dispositivo se a pele estiver gravemente danificada ou se um dispositivo médico (pacemaker) pode ser afetado pelo campo magnético do dispositivo.
- Não use o dispositivo se estiver grávida.
- Não use o dispositivo se estiver usando um telefone móvel.
- Não use o dispositivo se estiver usando um telefone móvel.
- Não use o dispositivo se estiver usando um telefone móvel.
- Não use o dispositivo se estiver usando um telefone móvel.
- Não use o dispositivo se estiver usando um telefone móvel.
- Não use o dispositivo se estiver usando um telefone móvel.

For warranty information and full user manual, please visit our website www.optoma.com / FR. Pour plus d'informations sur la garantie et obtenir le manuel utilisateur complet, veuillez consulter notre site www.optoma.com / DE. Die komplette Gebrauchsanleitung sowie unsere Garantiebedingungen finden Sie auf www.optoma.com / ES. Para información sobre la garantía y manual completo de usuario, por favor visite nuestra página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com / RU. Pentru informații referitoare la garanție și manualul de utilizator complet, vizitați pagina noastră www.optoma.com / RO. Para informacões sobre a garantia e manual completo de usuário, por favor visite nossa página web www.optoma.com / IT. Per info su garanzia e manuale completo visita www.optoma.com / PT. Para informações sobre a garantia e manual completo visite nossa página www.optoma.com / CZ. Informace o záručném podmínkách a úplnou uživatelskou příručku naleznete na www.optoma.com / PL. Wszelkie informacje dotyczące gwarancji i pełnego manuala użytkownika znajdują się na stronie www.optoma.com / UK. Вся информация о гарантии и полном руководстве пользователя находится на сайте www.optoma.com